

Sklep Splošnega sodišča z dne 22. januarja 2013 – La Vigile San Marco proti Komisiji(Zadeva T-262/00) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Državne pomoči — Zmanjšanja socialnih prispevkov v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie — Odločba, s katero je bila shema pomoči razglašena za nezdržljivo s skupnim trgom in je bila naložena zagotovitev povrnitve izplačanih pomoči — Tožba, deloma očitno nedopustna in deloma očitno brez pravne podlage)

(2013/C 71/29)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: La Vigile San Marco SpA (Benetke, Italija) (zastopnik: A. Vianello, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: V. Di Bucci, zastopnik, skupaj z A. Dal Ferrom, odvetnikom)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Italijanska republika (zastopniki: sprva U. Leanza, nato I. Braguglia, nato R. Adam, in na koncu I. Bruni, zastopniki, skupaj z G. Aiellom in P. Gentilijem, avvocati dello Stato)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije 2000/394/ES z dne 25. novembra 1999 glede ukrepov pomoči v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie, določenih v zakonih št. 30/1997 in št. 206/1995, s katerima so uvedena zmanjšanja socialnih prispevkov (UL 2000, L 150, str. 50).

Izrek

1. Ugovor nedopustnosti Evropske komisije se obravnava v okviru vsebinske obravnave.
2. Tožba se zavrne kot deloma očitno nedopustna in deloma očitno brez pravne podlage.
3. Družba La Vigile San Marco SpA poleg svojih stroškov nosi stroške Komisije.
4. Italijanska republika nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 355, 9.12.2000.

Sklep Splošnega sodišča z dne 22. januarja 2013 – La Navale proti Komisiji(Zadeva T-263/00) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Državne pomoči — Zmanjšanja socialnih prispevkov v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie — Odločba, s katero je bila shema pomoči razglašena za nezdržljivo s skupnim trgom in je bila naložena zagotovitev povrnitve izplačanih pomoči — Tožba, deloma očitno nedopustna in deloma očitno brez pravne podlage)

(2013/C 71/30)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: La Navale Soc. coop. rl (Benetke, Italija) (zastopnik: A. Vianello, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: V. Di Bucci, zastopnik, skupaj z A. Dal Ferrom, odvetnikom)

Intervenientka v podporo tožeče stranke Italijanska republika (zastopniki: sprva U. Leanza, nato I. Braguglia, nato R. Adam, in na koncu I. Bruni, zastopniki, skupaj z G. Aiellom in P. Gentilijem, avvocati dello Stato)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije 2000/394/ES z dne 25. novembra 1999 glede ukrepov pomoči v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie, določenih v zakonih št. 30/1997 in št. 206/1995, s katerima so uvedena zmanjšanja socialnih prispevkov (UL 2000, L 150, str. 50).

Izrek

1. Ugovor nedopustnosti Evropske komisije se obravnava v okviru vsebinske obravnave.
2. Tožba se zavrne kot deloma očitno nedopustna in deloma očitno brez pravne podlage.
3. Družba La Navale Soc. coop. rl poleg svojih stroškov nosi stroške Komisije.
4. Italijanska republika nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 355, 9.12.2000.